

**VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS 2. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA**

amely létrejött egyrészről a

**FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK Zrt.**

**1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.**

tel.: 06/1-455-41-00

képviselőjében eljáró személy: Palkó György vezérigazgató és dr. Medovárszki Éva általános vezérigazgató helyettes

Cím: 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.

tel.: 06/1-455-41-00

fax: 06/1-455-42-53

cégjegyzék száma: 01-10-042418

adószám: 10893850-2-44

statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01

számlavezető bank: Budapest Bank Nyrt.

pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-000000009

mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

más részről a(z)

**SADE-Magyarország Mélyépítő Kft.**

**1117 Budapest, Budafoki út 72-74.**

képviselőjében eljáró személy:

tel.: 1/205-6078

fax: 1/205-6065

cégjegyzék száma: 01-09-680188

adószám: 11097875-2-43

statisztikai számjel: 11097875-4221-113-01

számlavezető bank: BNP Paribas Magyarországi Fióktelepe. 1051 Bp. Széchenyi István tér 7-8

pénzforgalmi jelzőszám: 13100007-02507600-00463489

mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**),

között (a továbbiakban: Felek), az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel

**Előzmények**

Megrendelő közbeszerzési eljárást folytatott le a *Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. meglévő gőzrendszerének kiváltása energiatakarékos, szennyvíz-hőt hasznosító fűtési mód alkalmazásával* tárgyban 3. részben:

1. Szennyvízkiviteli mű és szennyvízhőt hasznosító hőszivattyú gépház tervezése, kialakítása és üzemeltetése
2. Központi kazánház átalakítása, hőközpontok és a VI. csarnok gázellátó rendszerének kialakítása
3. Távfűtési rendszer tervezése és létesítése

Megrendelő és Vállalkozó KÉ-26927/2011 számon megjelent közbeszerzési eljárás eredményeképpen 2011. december 12-én Vállalkozási Szerződést kötött „*Vállalkozási szerződés keretében a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. meglévő gőzrendszerének kiváltása energiatakarékos, szennyvíz-hőt hasznosító fűtési mód alkalmazásával - Távfűtési rendszer tervezése és létesítése.*” tárgyban (szerződés száma: 29/2012 KSZ.).

**Szerződés módosítását megalapozó megállapítások:**

Vállalkozó a maradéktalanul, szerződésszerűen teljesítette a szerződésben vállalt feladatokat. A fent megnevezett három rész - tekintettel arra, hogy a kivitelezési munkálatok végén egy egységes

A. HR

fűtési rendszert fognak képezni - szorosan egymáshoz kapcsolódnak, a munkafolyamatok egymásra épülnek, üzemeltetésük egymástól elválaszthatatlan. Az első rész esetében, a kivitelezési munkálatok során bekövetkező, előre nem látható, de szükséges változtatások következtében az eredetileg tervezett időhöz képest később történik meg a teljesítés. Emiatt a teljes rendszer átadása is későbbi időpontban tud megvalósulni.

Vállalkozó kérte, hogy a szerződésében foglalt számlázási rendet az egy részszámla-végszámla benyújtásáról két részszámla egy végszámla benyújtására módosítsák (1. számú melléklet) a Felek. Megrendelő megvizsgálta Vállalkozó szerződésmódosítási kérvényét és tekintettel arra, hogy az általa megvalósított rendszer nyomáspróbája sikeres volt, a vezetékek hálózat rendeltetésszerű használatra alkalmas, valamint a végszámla kifizetése rajta kívülálló, előre nem látható okból nem történhet meg, elfogadta a módosítási javaslatot.

A fentiek leírtak, valamint a 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) 303. § alapján Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés 2.2.1 pontjának 2. bekezdését és 4.1.2. pontját az alábbiak szerint módosítják:

- **A szerződés 2.2.1 pontjának 2. bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:**  
**Vállalkozó a szerződésszerűen teljesített munkát legkésőbb 2012. november 15. napjáig köteles műszaki átadás-átvételi eljárás keretében Megrendelő képviselőjének átadni, amelyről Felek átadás-átvételi jegyzőkönyvet készítenek.**
- **A szerződés 4.1.2. pontjának alpontjai helyébe a következő alpontok lépnek:**  
**I. Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó 38.163.262, -Ft + ÁFA, azaz Harmincnyolcmillió-százhatvanháromezer-kettőszázhatvankettőezer forint + ÁFA kivitelezési díj ellenében elvégzi a jelen szerződésben – kivitelezés - vállalt kötelezettségeit.**  
**II. A kivitelezésre vonatkozó kivitelezési díj tartalmaz minden, a Vállalkozó tevékenységével összefüggő, azzal járó költséget, beleértve a berendezések elbontásának költségeit, a berendezések költségeit, az új rendszer telepítésének költségeit, a 30 napos próbaüzem során a Vállalkozó érdekkörében felmerült költségeket, a munkadíj, kiszállási díj, szállítás, anyagköltség, vám, adók, díjak, illetékek, gépbérlet, egyéb díjakat és költségeket.**  
**III. Az első részszámla abban az esetben nyújtható be, ha rendszer működéséhez szükséges vezetékek földbe telepítése megtörtént. Az első részszámla összege: 19.081.631, -Ft+ÁFA, azaz Tizenkilencmillió-nyolcvanegyezer-hatszázharmincegy forint+ÁFA.**  
**IV. A második részszámla abban az esetben nyújtható be, ha rendszer működéséhez szükséges vezetékek földbe telepítését követően annak műszaki átadás-átvétele megtörtént. A második részszámla összege: 15.273.468, -Ft+ÁFA, azaz Tizenötmillió-kettőszázhatvanháromezer-négyszázhatvannyolc forint+ÁFA.**  
**V. A kivitelezés díjának fennmaradó részére a részszámla, a végszámla akkor nyújtható be, ha a teljes rendszer műszaki átadás-átvétele és a próbaüzeme sikeresen lezárul és ezt felek jegyzőkönyvben rögzítették. A végszámla összege: 3.808.163, -Ft+ÁFA, azaz Hárommillió-nyolcszáznyolcezer-százhatvanhárom forint+ÁFA.**

Felek kijelentik, hogy az első részszámla Vállalkozó részéről benyújtásra került, és annak 19.081.631, -Ft+ÁFA összege Megrendelő részéről kifizetésre került.

A Vállalkozási szerződésben és mellékleteiben szereplő, a jelen módosítással nem érintett megállapodások és pontok változatlanul érvényben maradnak.

Jelen szerződésmódosítás 6 eredeti példányban készült, továbbá az eredeti szerződés 6. számú mellékletét képezi.

Szerződő Felek a jelen szerződésmódosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságok birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

1. sz. melléklet: Módosított pénzügyi ütemterv
2. sz. melléklet: Teljesítés igazolás

Budapest, 2012. október 10.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Palkó György  
vezérigazgató

Dr. Medovárszki Éva  
ált. vezérigazgató-h.

SADE-Magyarország  
Mélyépítő Kft.  
1117 Budapest, Budafoki út 72-74.  
Tel.: 1/867-34/40, Fax: 1/205-80-85

SADE-Magyarország Mélyépítő Kft.  
Vállalkozó

## PÉNZÜGYI ÜTEMTERV-KIVITELEZÉS

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. meglévő gőzrendszerének kiváltása energiatakarékos, szennyvíz-hőt hasznosító fűtési mód alkalmazásával - Távvezetési rendszer tervezése és létesítése projekt

### 1. Részszámla

|                               |                                 |               |
|-------------------------------|---------------------------------|---------------|
| Készültségi fok:              | Vezetékek földbe telepítése 50% |               |
| Teljesítés várható időpontja: | 2012.09.14                      |               |
| Számla nettó összege:         |                                 | 19 081 631 Ft |

### 2. Részszámla

|                               |                                                            |               |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------|
| Készültségi fok:              | Vezetékek földbe telepítése és műszaki átadás-átvétele 40% |               |
| Teljesítés várható időpontja: | 2012.09.28                                                 |               |
| Számla nettó összege:         |                                                            | 15 273 468 Ft |

### Végyszámla

|                               |                                                                                            |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Készültségi fok:              | Teljes rendszer műszaki átadás-átvétele és a próbaüzem sikeres lezárása jegyzőkönyvvel 10% |                      |
| Teljesítés várható időpontja: | 2012.11.15                                                                                 |                      |
| Számla nettó összege:         |                                                                                            | 3 808 163 Ft         |
| <b>Számlák nettó összege:</b> |                                                                                            | <b>38 163 262 Ft</b> |
| Áfa:                          | 27%                                                                                        | 10 304 081 Ft        |
| Számlák bruttó összege:       |                                                                                            | 48 467 342 Ft        |

MS MR

sade



**SADE-Magyarország Mélyépítő Kft.**

**BUDAPESTI TERÜLETI IGAZGATÓSÁG**

1117 Budapest,

Budafoki út .187-189. B épület 1. emelet

Tel.: 06 1 886 55 10 Fax: 06 1 886 55 49

e-mail: [sade@sade.hu](mailto:sade@sade.hu)



---

## TELJESÍTÉS IGAZOLÁSI JEGYZŐKÖNYV

1./Budapest VIII. kerület Kerepesi u 19-21 szám alatti FCSM Telephely távhővezeték építését és kapcsolódó létesítményeinek kivitelezési munkálatait a rendelkezésre álló kiviteli terveknek, valamint a munkák során végrehajtott változásoknak megfelelően, a vonatkozó ágazati szabványok- és jogszabályi előírások figyelembe vétele mellett elkészült.

2./Nyomáspróbája sikeres volt.

3./Forgatási, cirkulációs próba sikeres volt.

4./A vezeték hálózat rendeltetésszerű üzemeltetésre alkalmas.

Budapest, 2012. október 04.

.....  
Boda Gábor  
FCS műszaki ellenőr

**SADE Magyarország**

**Mélyépítő Kft.**

1117 Budapest, Budafoki út 72-74.

Tel.: 1/886-34-00; Fax: 1/205-60-65

Adószám: 11097875-2-43

.....  
Bujdosó Barna  
Projektvezető

MS MR

OK